

**Finland-Kotka: Medical information systems**  
**OJ S 128/2013 04/07/2013**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Medi-IT Oy  
National registration number: 1737185-2  
Postal address: Heikinkatu 7  
Town: Kotka  
Postal code: FI-48100  
Country: Finland  
**Additional information can be obtained from:**  
Official name: Etelä-Karjalan hankintapalvelut  
Postal address: Tullitie 7D  
Town: Lappeenranta  
Postal code: FI-53500  
Country: Finland  
E-mail: [ekhankintapalvelut@ekhankintapalvelut.fi](mailto:ekhankintapalvelut@ekhankintapalvelut.fi)

**I.2. Type of the contracting authority**

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Kansalaisen sähköinen asiointi, kansalaisen omaterveys -tietojärjestelmä.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies  
NUTS code FI187 Etelä-Karjala

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Kansalaisen sähköinen asiointi, kansalaisen omaterveys-tietojärjestelmä, joka liittää potilastieto- ja sosiaalihuollon järjestelmien ja kansalaisen itse tuottamat tiedot yhteen loogiseen kokonaisuuteen.  
Hankinnan kohteena on valmistuotepohjainen tietojärjestelmäratkaisu, joka mahdollistaa kansalaiselle itsenäisen terveys- ja hyvinvointitietojen ylläpidon sekä toisaalta toimii osana sosiaali- ja terveydenhoito / asiakas- / ja palveluprosesseja.

**II.1.6. CPV code(s)**

48814000 Medical information systems

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)****II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement****II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 50 000 and 200 000 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Sopimusta voidaan jatkaa kahden vuoden optiolla varsinaisen sopimuskauden voimassaolon jälkeen.

**II.2.3. Information about renewals****II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract****III.1.1. Deposits and guarantees required****III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them****III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded****III.1.4. Contract performance conditions****III.2. Conditions for participation****III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers****III.2.2. Economic and financial ability****III.2.3. Technical and professional ability****III.2.4. Information about reserved contracts****III.3. Conditions specific to services contracts****III.3.1. Information about a particular profession****III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Type of procedure

#### IV.1.1. Type of procedure

Open

#### IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

#### IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

### IV.2. Award criteria

#### IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### IV.2.2. Information about electronic auction

### IV.3. Administrative information

#### IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

#### IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

#### IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

#### IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.8.2013 - 13:00

#### IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

#### IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

#### IV.3.8. Conditions for opening of tenders

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

### VI.2. Information about European Union funds

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

1.7.2013